



Brüssel, den 7. Oktober 2016  
(OR. en)

---

---

**Interinstitutionelles Dossier:  
2016/0313 (NLE)**

---

---

13009/16  
ADD 1

PECHE 356

## VORSCHLAG

---

Absender:	Herr Jordi AYET PUIGARNAU, Direktor, im Auftrag des Generalsekretärs der Europäischen Kommission
Eingangsdatum:	6. Oktober 2016
Empfänger:	Herr Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Generalsekretär des Rates der Europäischen Union
Nr. Komm.dok.:	COM(2016) 643 final - Annex 1
Betr.:	ANHANG des Vorschlags für eine Verordnung des Rates zur Festsetzung der Fangmöglichkeiten von Fischereifahrzeugen der Union für bestimmte Bestände von Tiefseearten (2017 und 2018)

---

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument COM(2016) 643 final - Annex 1.

---

Anl.: COM(2016) 643 final - Annex 1



Brüssel, den 6.10.2016  
COM(2016) 643 final

ANNEX 1

## **ANHANG**

**des**

**Vorschlags für eine Verordnung des Rates**

**zur Festsetzung der Fangmöglichkeiten von Fischereifahrzeugen der Union für  
bestimmte Bestände von Tiefseearten (2017 und 2018)**

Die Angaben der Fanggebiete beziehen sich, sofern nicht anders angegeben, auf ICES-Gebiete.

## **TEIL 1** **Bestimmung von Arten und Artengruppen**

1. In der Liste in Teil 2 dieses Anhangs sind die Fischbestände in alphabetischer Reihenfolge der lateinischen Bezeichnungen der Arten aufgeführt. Einzige Ausnahme sind Tiefseehaie, die am Anfang dieser Liste stehen. Für die Zwecke dieser Verordnung werden in der folgenden Vergleichstabelle die gebräuchlichen Namen und die wissenschaftlichen Bezeichnungen angegeben:

Gebräuchlicher Name	Alpha-3-Code	Wissenschaftliche Bezeichnung
Schwarzer Degenfisch	BSF	<i>Aphanopus carbo</i>
Kaiserbarsch	ALF	<i>Beryx</i> spp.
Rundnasen-Grenadier	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Nordatlantik-Grenadier	RHG	<i>Macrourus berglax</i>
Rote Fleckbrasse	SBR	<i>Pagellus bogaraveo</i>
Gabeldorsch	GFB	<i>Phycis blennoides</i>

2. Im Sinne dieser Verordnung bezeichnet der Ausdruck „Tiefseehaie“ folgende Haiarten:

Gebräuchlicher Name	Alpha-3-Code	Wissenschaftliche Bezeichnung
Tiefsee-Katzenhai	API	<i>Apristurus</i> spp.
Kragenhai	HXC	<i>Chlamydoselachus anguineus</i>
Schlinghai	CWO	<i>Centrophorus</i> spp.
Portugiesenhai	CYO	<i>Centroscymnus coelolepis</i>
Samtiger Langnasen-Dornhai	CYP	<i>Centroscymnus crepidater</i>
Schwarzer Fabricius-Dornhai	CFB	<i>Centroscyllium fabricii</i>
Schnabeldornhai	DCA	<i>Deania calcea</i>
Schokoladenhai	SCK	<i>Dalatias licha</i>
Glatter Schwarzer Dornhai	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
Kleiner schwarzer Dornhai	ETX	<i>Etmopterus spinax</i>
Maus-Katzenhai	GAM	<i>Galeus murinus</i>
Grauhai	SBL	<i>Hexanchus griseus</i>
Segelflossen-Meersau	OXN	<i>Oxynotus paradoxus</i>
Messerzahnhai	SYR	<i>Scymnodon ringens</i>
Eishai	GSK	<i>Somniosus microcephalus</i>

**TEIL 2**  
**Jährliche Fangmöglichkeiten (in Tonnen Lebendgewicht)**

Art: Tiefseehaie	Gebiet: Unionsgewässer und internationale Gewässer der Gebiete V, VI, VII, VIII und IX; Unionsgewässer der CECAF-Gebiete 34.1.1, 34.1.2 und 34.2  (DWS/ 56789-)
------------------	---

Jahr	2017	2018	Analytische TAC
Deutschland	pm	pm	Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt nicht.
Estland	pm	pm	Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt nicht.
Irland	pm	pm	
Spanien	pm	pm	
Frankreich	pm	pm	
Litauen	pm	pm	
Polen	pm	pm	
Portugal	pm	pm	
Vereinigtes Königreich	pm	pm	
Union	pm	pm	
TAC	pm	pm	

Art: Tiefseehaie	Gebiet: Unionsgewässer und internationale Gewässer des Gebiets X  (DWS/10-)
------------------	---

Jahr	2017	2018	Analytische TAC
Portugal	pm	pm	Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt nicht.
Union	pm	pm	Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt nicht.
TAC	pm	pm	

Art: Tiefseehaie, <i>Deania hystricosa</i> und <i>Deania profundorum</i>	Gebiet: Internationale Gewässer des Gebiets XII  (DWS/12INT-)
--	---

Jahr	2017	2018	Analytische TAC
Irland	pm	pm	Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt nicht.
Spanien	pm	pm	Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt nicht.

Frankreich	pm	pm
Vereinigtes Königreich	pm	pm
Union	pm	pm
TAC	pm	pm

Art:	Schwarzer Degenfisch  <i>Aphanopus carbo</i>	Gebiet: Unionsgewässer und internationale Gewässer der Gebiete I, II, III und IV  (BSF/1234-)
------	--	---

Jahr	2017	2018	Vorsorgliche TAC
Deutschland	3	3	
Frankreich	3	3	
Vereinigtes Königreich	3	3	
Union	9	9	
TAC	9	9	

Art:	Schwarzer Degenfisch	Gebiet:	Unionsgewässer und internationale Gewässer der Gebiete V, VI, VII und XII
	<i>Aphanopus carbo</i>		(BSF/56712-)

Jahr	2017	2018	Analytische TAC
Deutschland	31	25	
Estland	15	12	
Irland	77	61	
Spanien	154	121	
Frankreich	2 159	1 703	
Lettland	100	79	
Litauen	1	1	
Polen	1	1	
Vereinigtes Königreich	154	121	
Sonstige <sup>(1)</sup>	8	6	
Union	2 700	2 130	
TAC	2 700	2 130	

(1) Nur als Beifänge. Im Rahmen dieser Quote ist keine gezielte Fischerei erlaubt.

Art:	Schwarzer Degenfisch	Gebiet:	Unionsgewässer und internationale Gewässer der Gebiete VIII, IX und X
	<i>Aphanopus carbo</i>		(BSF/8910-)

Jahr	2017	2018	Analytische TAC
Spanien	10	9	
Frankreich	25	21	
Portugal	3 165	2 703	
Union	3 200	2 733	
TAC	3 200	2 733	

Art:	Schwarzer Degenfisch	Gebiet:	Unionsgewässer und internationale Gewässer des CECAF-Gebiets 34.1.2
	<i>Aphanopus carbo</i>		(BSF/C3412-)

<b>Jahr</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>	Vorsorgliche TAC
Portugal	pm	pm	
Union	pm	pm	
TAC	pm	pm	

Art:	Kaiserbarsch  <i>Beryx</i> spp.	Gebiet: Unionsgewässer und internationale Gewässer der Gebiete III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII und XIV  (ALF/3X14-)
------	---------------------------------------	---

<b>Jahr</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>	Analytische TAC
Irland	9	9	
Spanien	63	63	
Frankreich	17	17	
Portugal	182	182	
Vereinigtes Königreich	9	9	
Union	280	280	
TAC	280	280	



Art:	Rundnasen-Grenadier und Nordatlantik-Grenadier  <i>Coryphaenoides rupestris</i> und <i>Macrourus berglax</i>	Gebiet: Unionsgewässer und internationale Gewässer der Gebiete I, II und IV  (RNG/124-) für Rundnasen-Grenadier  (RHG/124-) für Nordatlantik-Grenadier
------	---	--

Jahr	2017	2018	Vorsorgliche TAC
Dänemark	pm	pm	
Deutschland	pm	pm	
Frankreich	pm	pm	
Vereinigtes Königreich	pm	pm	
Union	pm	pm	
TAC	pm	pm	

Art:	Rundnasen-Grenadier und Nordatlantik-Grenadier  <i>Coryphaenoides rupestris</i> und <i>Macrourus berglax</i>	Gebiet: Unionsgewässer und internationale Gewässer des Gebiets III  (RNG/03-) für Rundnasen-Grenadier <sup>(1)</sup>  (RHG/03-) für Nordatlantik-Grenadier
------	---	--

Jahr	2017	2018	Vorsorgliche TAC
Dänemark	pm	pm	
Deutschland	pm	pm	
Schweden	pm	pm	
Union	pm	pm	
TAC	pm	pm	

(1) Im ICES-Gebiet IIIa darf Rundnasen-Grenadierfisch nicht gezielt befishet werden.

Art:	Rundnasen-Grenadier und Nordatlantik-Grenadier  <i>Coryphaenoides rupestris</i> und <i>Macrourus berglax</i>	Gebiet: Unionsgewässer und internationale Gewässer der Gebiete Vb, VI und VII  (RNG/5B67-) für Rundnasen-Grenadier <sup>(3)</sup>  (RHG/5B67-) für Nordatlantik-Grenadier
------	---	---

Jahr	2017 <sup>(1)</sup>	2018 <sup>(1)</sup>	Analytische TAC
------	---------------------	---------------------	-----------------

Deutschland	pm	pm
Estland	pm	pm
Irland	pm	pm
Spanien	pm	pm
Frankreich	pm	pm
Litauen	pm	pm
Polen	pm	pm
Vereinigtes Königreich	pm	pm
Sonstige <sup>(2)</sup>	pm	pm
Union	pm	pm
TAC	pm	pm

(1) In den Unionsgewässern und internationalen Gewässern der Gebiete VIII, IX, X, XII und XIV (RNG/\*8X14- für Rundnasen-Grenadier; RHG/\*8X14- für Nordatlantik-Grenadier) dürfen höchstens 10 % jeder Quote gefischt werden.

(2) Nur als Beifänge. Im Rahmen dieser Quote ist keine gezielte Fischerei erlaubt.

(3) Anlandungen von Rundnasen-Grenadier dürfen 95 % der Quoten der jeweiligen Mitgliedstaaten nicht überschreiten.

Art:	Rundnasen-Grenadier und Nordatlantik-Grenadier  <i>Coryphaenoides rupestris</i> und <i>Macrourus berglax</i>	Gebiet: Unionsgewässer und internationale Gewässer der Gebiete VIII, IX, X, XII und XIV  (RNG/8X14-) für Rundnasen-Grenadier <sup>(2)</sup>  (RHG/8X14-) für Nordatlantik-Grenadier
------	---	---

Jahr	2017 <sup>(1)</sup>	2018 <sup>(1)</sup>	Analytische TAC
Deutschland	pm	pm	
Irland	pm	pm	
Spanien	pm	pm	
Frankreich	pm	pm	
Lettland	pm	pm	
Litauen	pm	pm	
Polen	pm	pm	
Vereinigtes Königreich	pm	pm	
Union	pm	pm	
TAC	pm	pm	

(1) In den Unionsgewässern und internationalen Gewässern der Gebiete Vb, VI und VII (RNG/\*5B67- für Rundnasen-Grenadier; RHG/\*5B67- für Nordatlantik-Grenadier) dürfen höchstens 10 % jeder Quote gefischt werden.

(2) Anlandungen von Rundnasen-Grenadier dürfen 80 % der Quoten der jeweiligen Mitgliedstaaten nicht überschreiten.

Art:	Rote Fleckbrasse  <i>Pagellus bogaraveo</i>	Gebiet: Unionsgewässer und internationale Gewässer der Gebiete VI, VII und VIII  (SBR/678-)
------	---	---

Jahr	2017	2018	Analytische TAC
Irland <sup>(1)</sup>	4	3	
Spanien <sup>(1)</sup>	102	82	
Frankreich <sup>(1)</sup>	5	4	
Vereinigtes Königreich <sup>(1)</sup>	13	10	
Sonstige <sup>(1)</sup>	4	3	
Union <sup>(1)</sup>	128	102	

TAC <sup>(1)</sup> 128 102

(1) Nur als Beifänge. Im Rahmen dieser Quote ist keine gezielte Fischerei erlaubt.

Art:	Rote Fleckbrasse <i>Pagellus bogaraveo</i>	Gebiet:	Unionsgewässer und internationale Gewässer des Gebiets IX und des CECAF-Gebiets 34.1.11  (SBR/9-3411)
------	---	---------	---

Jahr	2017	2018	Analytische TAC
Spanien <sup>(1)</sup>	126	109	
Portugal <sup>(1)</sup>	34	29	
Union <sup>(1)</sup>	160	138	
TAC <sup>(1)</sup>	160	138	

(1) In den Unionsgewässern und internationalen Gewässern der Gebiete VI, VII und VIII (SBR/\*678-) dürfen höchstens 8 % der jährlichen Quote gefischt werden.

Art:	Rote Fleckbrasse <i>Pagellus bogaraveo</i>	Gebiet:	Unionsgewässer und internationale Gewässer des Gebiets X  (SBR/10-)
------	---	---------	---

Jahr	2017	2018	Analytische TAC
Spanien	4	4	
Portugal	447	392	
Vereinigtes Königreich	4	4	
Union	455	400	
TAC	455	400	

Art:	Gabeldorsch <i>Phycis blennoides</i>	Gebiet:	Unionsgewässer und internationale Gewässer der Gebiete I, II, III und IV  (GFB/1234-)
------	---	---------	---

Jahr	2017	2018	Analytische TAC
Deutschland	8	7	
Frankreich	8	7	
Vereinigtes Königreich	14	10	
Union	30	24	
TAC	30	24	

Art:	Gabeldorsch	Gebiet:	Unionsgewässer und internationale Gewässer der Gebiete V, VI und VII
	<i>Phycis blennoides</i>		(GFB/567-)

Jahr	2017	2018	Analytische TAC
Deutschland <sup>(1)</sup>	10	8	
Irland <sup>(1)</sup>	250	200	
Spanien <sup>(1)</sup>	565	452	
Frankreich <sup>(1)</sup>	342	273	
Vereinigtes Königreich <sup>(1)</sup>	780	625	
Union <sup>(1)</sup>	1 947	1 558	
TAC <sup>(1)</sup>	1 947	1 558	

(1) In den Unionsgewässern und internationalen Gewässern der Gebiete VIII und IX (GFB/\*89-) dürfen höchstens 8 % der jährlichen Quote gefischt werden.

Art:	Gabeldorsch	Gebiet:	Unionsgewässer und internationale Gewässer der Gebiete VIII und IX
	<i>Phycis blennoides</i>		(GFB/89-)

Jahr	2017	2018	Analytische TAC
Spanien <sup>(1)</sup>	232	185	
Frankreich <sup>(1)</sup>	14	12	
Portugal <sup>(1)</sup>	10	8	
Union <sup>(1)</sup>	256	205	
TAC <sup>(1)</sup>	256	205	

(1) In den Unionsgewässern und internationalen Gewässern der Gebiete V, VI, VII (GFB/\*567-) dürfen höchstens 8 % der jährlichen Quote gefischt werden.

Art:	Gabeldorsch	Gebiet:	Unionsgewässer und internationale Gewässer der Gebiete X und XII
	<i>Phycis blennoides</i>		(GFB/1012-)

Jahr	2017	2018	Analytische TAC
Frankreich	8	7	
Portugal	36	28	
Vereinigtes Königreich	8	7	
Union	52	42	

